



SANTOS BREGAÑA

SAN SEBASTIÁN

Santos Bregaña ha combinado desde 1995 su oficio de diseñador y director de arte del Atelier laia -**fábrica de perplejidades**-, con su trabajo artístico y con la docencia en las escuelas de Arquitectura de Pamplona y San Sebastián, así como en la facultad de Bellas Artes de Bilbao.

Santos Bregaña Etxeberria. Pamplona 1965.

En el 2008 recibe el **premio Sphere** otorgado por el **Art Director Club NY** en relación por su trabajo realizado para el restaurante Mugaritz desde sus inicios. Ha dirigido la **editorial Tabula** dedicada a la difusión de la cultura y la gastronomía.

Sus creaciones se han expuesto de manera individual y colectiva en **Dublin, Utrech, Palermo, París, New York, Milán, Berlín, Atenas, Berlín, Sofía, Cracovia, Helsinki, Moscú, Tallin, Zagreb, Tánger, Fez, Casablanca, Marrakech, Rabat, Tokyo** -Centro Cultural de la Embajada Española en Tokyo-, **Miami** -Moore Space, Design Miami-, **Washington** -Centro Cultural Español de la Former Residence-, **Seúl** -Korean Foundation-, **Toronto** -Design Exchange, museo del diseño-, **Liubliana** -Month of Design-, **Albuquerque** -Hispanic Cultural Center-, **León, Guanajuato** -Museo de Arte e Historia de Guanajuato-, **México DF** -Museo Franz Mayer, Museo de Artes Decorativas y Diseño-, **Madrid** -Matadero, La Central del Diseño, sede de DIMAD-, **Budapest** -Iparm vészeti Múzeum, Budapest DesignWeek-, **Sao Paulo** -Museo da Casa Brasileira. Museo del diseño-, **Lisboa** -Sociedad Nacional de Bellas Artes, Mostra Espanha-, **Manila** -Museo metropolitano-, **Oporto** -Museo Soares dos Reis-, **Valencia** -Centro del Carmen-, **Barcelona** -Museo del Disseny-, **San Francisco (CA)** -Manresa Gallery-, **Bilbao** -Euskal Museoa-, **San Sebastián** -Tabakalera, San Telmo Museoa, Galería Ekain, Fundación Cristina Enea, Koldo Mitxelena Kulturunea-, **Vitoria** -Centro de interpretación de la naturaleza Ataria-, **Pamplona** -Sala Horno, Ciudadela, Sala de Armas, Ciudadela-.





DISEÑO Y DIRECCIÓN DE ARTE

planes, dibujos, exploración de diseños, búsqueda de señales, hallazgos fortuitos...

Designar en su etimología nos habla de “señalar desde lo alto”. Los diseños, los “diseños” podrían ser de esta forma señales o marcas que se dibujan desde un lugar superior. Abusando podemos hablar de “dieu-signes”, los signos que los dioses nos han dejado escritos a la manera de, por ejemplo, geometría, números, colores y formas. En tal caso, el Director de Arte sería un explorador que debe buscar y hallar estas señales. Recorrer un camino encontrando las pistas, las huellas y las marcas, guiando al cliente hasta su destino de éxito.



ESPACIOS

CIELOS Y MARES, FRONTERAS, NIEBLA, NUBES, ARCHIPIÉLAGOS, TRAMPAS PARA DIOSAS...

Marquesinas de acceso al restaurante **Martín Berasategui**. Lasarte

Proyecto global restaurante y su reconstrucción **Mugaritz**. Rentería

Proyecto global restaurante **Kursaal** en el Palacio de Congresos Kursaal. Donostia

Espacio Canal+. Zinemaldia. Hotel M^a Cristina.

Stand de la delegación de Gipuzkoa del **COAVN** para la feria Innobat. Donostia

Reforma del restaurante **Ni Neu** en el Palacio de Congresos Kursaal. Donostia

Reforma del restaurante **Mugaritz**. Rentería

Reforma del **Bodegón Alejandro**. Donostia

Intervención en **Rosarito**. Donostia

Proyecto global del restaurante **Huarte** en el Museo Universidad de Navarra. Pamplona

Jardines portátiles del **CEIT. Tecnum**. Universidad de Navarra. San Sebastián

Proyecto global restaurante **Nublo**. Haro. La Rioja

Proyecto global restaurante **Los Caños**. Haro. La Rioja

Stand Meet attraction **El Capricho**. Lyon

Stand Sirha **El Capricho**. Madrid

LIBROS Y PUBLICACIONES

FESTINALENTE

Revista de arquitectura **Diversa**

TABULA. Monográficos de cultura y gastronomía

Periódico **SIC.** Sensus Intelligentia et Cultus. Edita Tabula

Cuadernos de Mugaritz: “Foie gras”, “Clorofilia” · “Bestiarium” y “las primeras palabras de la cocina”

Calendario de nuestra cocina tradicional. Martín Berasategi. E. Aurrera

La Cocina Ligera de Martín Berasategui. DV, el Correo, ABC.

La Cocina del Restaurante Guggenheim Bilbao. Edita Grupo MB

Gipuzkoako Gastronomía. Gastronomía de Gipuzkoa. Fundación Kutxa

Diccionario botánico para Cocineros. David de Jorge. Edita Grupo MB

Colección ‘Arquitectos Guipuzcoanos’. COAVN. “Florencio Mocoora”. “Aizpurua y Labayen”. “Catálogo de arquitectos guipuzcoanos”.

Catálogos comerciales. **Bidasoa, Montgatina, El Capricho, Kegal Aeronáutica, Númena**

Instrucciones para naufragos. Libro de artista. Manu Muniategiandikoetxea

Iker y el misterio de las cacaletas. Editorial Zunzarren

Cocina Futuro. revista bimensual. Edita Cocina Foro

Papeles de Cocina. revista trimestral. Edita Eurotoques

Diversions Sucrées. Yann Duytsche. Edita Montagud.

Catalogos de arte diversos para **Leopoldo Ferrán & Agustina Otero, Manu Muniategiandikoetxea, Esther**

Ferrer, Pello Irazu, etc

Después de la revolución. **Artistas contemporáneos de Irán.** Koldo Mitxelena Kulturunea

Process in Dialogue. daniel canogar & stephen dean. Koldo Mitxelena Kulturunea

50 miradas. Basque Culinary Center

Amarauna. Fundación Cristina Enea

Ignite. Ayuntamiento de Pamplona

Gaudí, Impresiones íntimas. Fotografía de Aitor Ortiz, Edita Aitor Ortiz

Disparaître. Santos bregaña. Koldo Mitxelena Kulturunea

Fragmentario. Textos Oskar Alegria, edita Museo de Navarra

Biodiversidad y actividad minera. Fot Mario Bregaña.

Cahiers de la frontiere. Calendario de verduras y hortalizas MIRAZUR
revista **Cocina Futuro**

...





fotografía Mario Bregaña

SHOWING

EXHIBIR, EXPONER, DISPONER, COLOCAR, MOSTRAR, ABANDONAR...

EXPOSICIONES

A LA MESA (Madrid, Sao Paolo, Dublin, Miami, etc)

FOODJECTS (Madrid, París, etc)

TAPAS (Tokyo -Centro Cultural de la Embajada Española en Tokyo-, Miami -Moore Space, Design Miami-, Washington -Centro Cultural Español de la Former Residence-, Seúl -Korean Foundation-, Toronto -Design Exchange, museo del diseño-, Liubliana -Month of Design-, Albuquerque -Hispanic Cultural Center-, León, Guanajuato -Museo de Arte e Historia de Guanajuato-, México DF -Museo Franz Mayer, Museo de Artes Decorativas y Diseño-, Madrid -Matadero, La Central del Diseño, sede de DIMAD-, Budapest -Iparm vészeti Múzeum, Budapest DesignWeek-, Sao Paulo -Museo da Casa Brasileira, Museo del diseño-, Lisboa -Sociedad Nacional de Bellas Artes, Mostra Espanha-, Manila -Museo metropolitano-, Oporto -Museo Soares dos Reis-, Valencia -Centro del Carmen-, Barcelona -Museo del Disseny)

TIME MACHINE SOUP. Tabakalera Donostia. Capitalidad Cultural Europea.

SANCTI IGNATIUS ARDENS. Sala Horno Ciudadela de Pamplona

AUTOUR DU PHARE. Ekain. Donostia

AMARAUNA. Fundación Cristina Enea. Donostia & Ataria. Vitoria Gasteiz

IGNITE. Manresa Gallery San Francisco (CA) & Galería Ekain. Donostia

DISPARAITRE. Koldo Mitxelena. Donostia

AXERI ZULO. Sala de Armas Pamplona

TXERRIJANA. EITB Bilbao

50 MIRADAS. Basque Culinary Center. Donostia

DISEÑO EXPOSITIVO Y COMISARIADOS

Aizpurua Labayen. **CUANDO HABRÁ ARQUITECTURA?.** Koldo Mitxelena. Donostia .Museo Oteiza. Alzuza. Navarra

Bestiarium Gastronomikae. Koldo Mitxelena. Donostia

Fiesta EMAK BAKIA. Urgull. Donostia.

BCWP. Entrega de premios. Tabakalera. Palacio miramar. San Telmo Museoa, Museo Balenciaga

EAI / IAE. HIRU HIRI. Instituto de arquitectura de Euskadi

MUGAK. OTEIZA EN BILBAO. COAVN. Bilbao

GRAPHO

GRABAR, ARAÑAR, RASCAR, ESCRIBIR, DIBUJAR.

CARTELERÍA

Bertsolari. txintxua films

Emak Bakia. Oskar Alegria films

Groau. Equis. Seda. Aitarekin Bidaian. Las dos Caras de la Luna. Hitzak. Itsasoaren

Emazteak. Koaderno Zuria. Txarriboda. Hika Teatroa

Amarauna. Fundación Cristina Enea

Ignite. Ayuntamiento de Pamplona

Volar. Festival Punto de Vista

Zumiriki. Oskar Alegria

VARIOS

IXO grupo. Rotulación, gráfica editorial

Saskika. Proyecto gráfico global

Silversii. Proyecto gráfico global

Packaging **Conservas Olasagasti**

Conservas **Bahía de la Concha.** Proyecto gráfico global

I, II, III, IV Congreso **lo mejor de la Gastronomía.** Cuadernos de ponencias

Bodegas el Capricho. Etiquetas de vino, envoltorios, buey iman, etc

Seminarixoa. Señalética

Basque Culinary Center. Señalética

Castillo De Mendoza. etiquetas de vino

CARTAS **El Capricho, Mugaritz, Mirazur, Guggenheim, Ni neu, etc**

TIPOGRAPHY

KAI

LAMIA

WASKONIA





BRANDING

LIMITES, CAMINOS, MARCAS.

Lekuona
Seminarixoa
Mugaritz
Ni neu
Bodegón Alejandro
Auro
Babel
Imago
BCC
Dialogos de Cocina
Ixo
Arruabarrena Clínica
Begiristain
VAUMM
Saskika
OSSO
Iñaki Izaguirre
Harkaitz Cano
Olasagasti
dolç
LOVO
Bistró Guggenheim
BCWP
nublo
los caños
undo

...

MUEBLES Y OBJETOS

Celui qui entre par hasard dans la demeure d'un poète
Ne sait pas que les meubles ont pouvoir sur lui
Que chaque noeud du bois renferme davantage
De cris d'oiseaux' que tout le coeur de la forêt
Il suffit qu'une lampe pose son cou de femme
A la tombée du soir contre un angle verni
Pour délivrer soudain mille peuples d'abeilles
Et l'odeur de pain frais des cerisiers fleuris
Car tel est le bonheur de cette solitude
Qu'une caresse toute plate de la main
Redonne à ces grands meubles noirs et taciturnes
La légèreté d'un arbre dans le matin.
René-Guy Cadou

consola **CERNUNOS**
joyero **VULPES**
Aldaba **FATUM**
Estantería **EIBAR**
Champañera **DUCHAMP**
Botella aceite **ATENEA**
SACRED COATHOOKS.
CRISTO REVERSIBLE





MISE EN PLACE

EL ARTE DE LA MESA

O! LUNA · Vista Alegre Atlantis

AMMONITES · Porvasal

SÉLAVY · Bernardaud Limoges.

FOSSIL · Tableswing

UHINA · Summa

TRIANA · Summa

NEBULA · Summa

VOLTA · Summa

Sceau à Champagne **DUCHAMP** · Númena.

DEMETER · Calegaro

BASAJAUN · Summa

DIOSA ANTIQUA · Santod Bregaña

MENTON · Forge de Laguiole.

LEÓN · Forge de Laguiole.

GARAVAN · Manufacture de Monaco

SACHA · Delica.

JBM · The perfect Cup Jamaica Blue Mountain

Cabeza **STRAVAGANZA MEDITERRANEA**

...

MISCELANEA

SI POR MI FUERA TODOS LOS TRABAJOS TENDRÍAN ESTA CATEGORÍA

Juego de Naipes, **ARTE EN MINÚSCULAS**. Oskar Alegria

Trofeo BCWP

Trofeo BCC

Señalética FICOBA

Zapatos **MOON el naturalista**

Araceli Echeverria **IN MEMORIAM**

Baños mugaritz **GRAPHITTI DE LUX**

Chocolate **PITÁGORAS** para Enric Rovira

Chocolate **PECADOS CAPITALES**

CUCUFAT para dolç

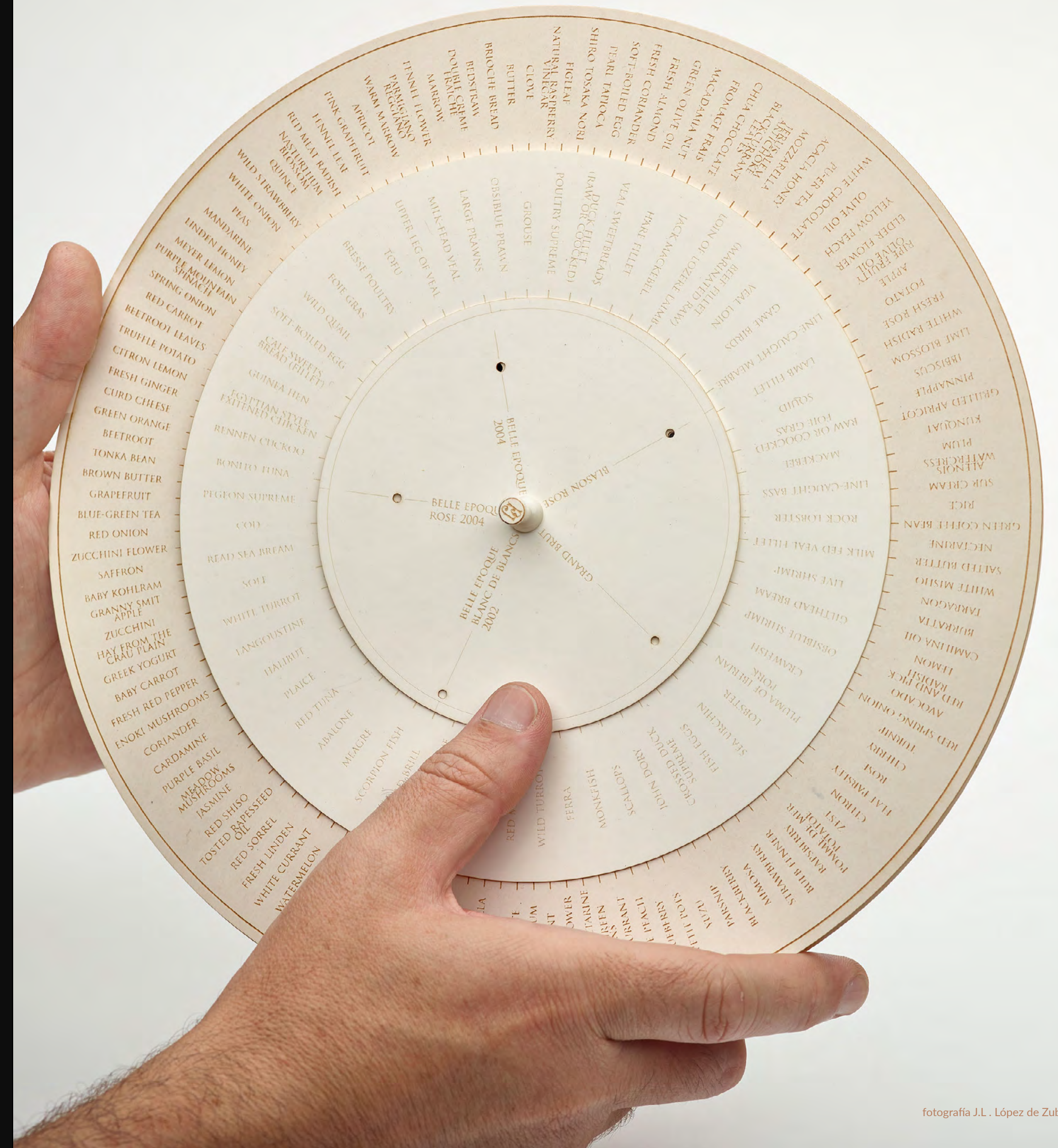
RUEDA DE MARIDAJE Perrier Jouët

Animalandia

Señalética EL CAPRICHIO

ANIMALES DE CHOCOLATE para dolç

...





fotografía J.L. López de Zubiria

ÉCHECS

NO DAN DE COMER PERO SON NECESARIOS PARA VIVIR

Zapatos **NEOZUECO**

Zapatos **FRUTALES**

Dildos **LOVO**

Proyectos **STRAVAGANZA MEDITERRANEA**

Luminaria **NINPHULA**

Luminaria **EKI**

Luminaria **LUCIÉRNAGA**

Luminaria **HUARTE**

Cuchillos **PSYCHO**

Cuchillo **PERSEUS**

Cuchillo **TABULA**

JAN GOIKOA

OTORUNTZA

BOROB(H)IL

máscara **OTEIZA**

visera **REVOLUCIONARIA**

Bodegas Txomin Etxaniz. Propuestas de etiquetas para Txakoli

...



120 palabras para resumir a Santos, ya vamos seis y no hemos dicho nada. Igual esta última palabra es la que mejor resume su obra: nada. Aquí, en las anteriores páginas, eso es lo que usted vio: nada. Por eso desaparece o derrochamos en un adjetivo -ya van 70 palabras, para hacerse más visible en el hueco que deja su nada. La bella nada si Santos practica con todas estas obras-perplejidades concebidas en su taller: desaparecer es estar dos veces y eso es lo que pasado del límite que pidieron, las 120 palabras para un colofón, pero de eso se trata también, de desobedecer y de hacer desaparecer las palabras para que, armadas de su paradoja, estén más presentes al no estar, como sus obras. Esto hemos dicho: Santos funciona sin saberlo... ahora que en lo tachado podemos extendernos libres, diremos: todo que él la practica. Todo es giro, todo es volteo... ahora que en lo tachado Paradox, obra que desconozco, pero sé es invertir, todo es rotar. Un restaurante tiene el mar en el cielo, otro las grandes rocas del rompeolas sobre nuestras cabezas. La bandeja no envuelve sino eleva, la propia lata encierra su abrelatas. ¿Por qué nada está en su sitio en el santísimo ilustrado? A veces su giro parece mínimo: que un cristo de ataúd quede convertido en perchero de ropa (primero de los giros) y lo coloque mirando a la pared como un reo castigado (segundo de los giros)... he ahí un todo: esconder la mirada del cristo que Santos ha dado y todos los paisajes que Santos ha respirado. 347 palabras, 228 tachadas. Sigamos tranquilos porque nadie está realmente aquí, nadie nos ve. Se está bien en lo que desaparece. Como sentados en la paz de una tarde antigua. Y hablábamos del giro, de dar la vuelta a las cosas. Josep Pla lo admiraba a su sociedad perro que deja bocarriba a la tortuga para verla en su imposible... está claro: no hay arte más allá del de frente excepto a una bella dama de la que solo nos muestra su nuca desnuda... ¿Terminaremos unas cuantas reverso y en estas perplejidades del giro, de dar la vuelta a las cosas. Por eso sentimos con mayor fuego su mirada. Mirada, ésa ha sido la palabra ligereza (508), junto a la palabra hechizo (514). Las palabras gemelas: anáfora de la 999? De momento para que no se queden fuera de nuestra trinchera de niebla, consignaremos unas cuantas muy presentes en estas obras: la palabra 464. ¿Hasta cuántas más llegaremos? ¿Cuál será la 578? ¿Terminaremos antes (519) y anábasis (522). Y salvaremos sobre todo la palabra glissade (530), la única que merece deslizarse en cursiva, y deslizarse en la lengua de Voltaire, como se desliza el monopatin de Santos con sus ruedas de letras talladas para escribir versos efímeros sobre el asfalto al atravesar los charcos de una ciudad lejana. ¿Lo ven? Otra vez, lo efímero conviene contarlo todo, dejemos hueco al silencio. Casi todo en Santos es eso: creación de lugares para estar en la palabra 777, ya que antes citábamos a su hija menor la 77. Vamos por la puerta del hechizo. Pero sssssshhh, no dejar aquí también consignadas la magia y el espacio. Uno para que nuestros muertos regresen y habiten en nosotros Borob(h)il, Entomhotel... son otros dos giros magistrales. Uno para que nuestros muertos regresen y habiten en nosotros a través de las manzanas. Y el segundo para que sus bien amados insectos (ese Silvestre que siempre acompaña al Paradox) tengan techo caliente y sábanas de fino... pero cuidado, entramos ya en la línea 710 y debemos caminar con tiento y no malgastar voz para dejar toda la sonoridad en nuestra última palabra, la única que merece la soledad de cerrar este prólogo que desaparece, la palabra que Santos captura con sus telarañas y que funciona como título de concluye, como todo lo girado en este lugar que usted apreciará gustosamente sin saber situar claramente su horizonte.